

OPINION ESTUDIANTIL

XV EPOCA

ORGANO DE COMBATE DE LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS SALVADOREÑOS
San Salvador 19 de Mayo de 1961

No. 11

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

COMO RATAS HAMBRIENTAS LUCHAN POR EL BOTIN

Molina Mena "renuncia"
por no poder "dormir tranquilo"

EDITORIAL

EL BANCO CENTRAL DE RESERVA NO HA SIDO NACIONALIZADO

Con motivo de la reciente reorganización del Banco Central se ha desplegado llena de ruido una campaña de alabanzas de tal medida, presentándola como algo progresista y beneficioso para los intereses generales. Incluso elementos honestos de nuestro mundo económico, como el Dr. Abelardo Torres, se han dejado sorprender por el aspecto puramente técnico del problema y, sin bucear en su raíz, se han aventurado a proclamar ese paso como de gran beneficio para el país. Nosotros creemos que este asunto debe ser examinado desde el fondo y sólo después de tal examen podría ser emitida una opinión seria.

Dos clases distintas de nacionalización

Para poder comprender con claridad la esencia de la cuestión, hay que comenzar por distinguir entre dos clases fundamentalmente distintas de nacionalización. Nacionalizar es, en términos sencillos y prácticos, convertir en propiedad nacional lo que era de propiedad privada. El Estado es la persona jurídica que representa a la Nación, que es el conjunto de habitantes del país, y es él quien realiza la nacionalización y administra los bienes nacionalizados. Pero sucede, que aunque teóricamente se admite que el Estado representa a la Nación, en la práctica, el Estado representa los intereses no de la Nación, en su conjunto, o los intereses de la mayoría de la nación, sino los de las clases sociales o sectores de clases que controlan el gobierno. De este modo, cuando un

Pasa a la 2a. Pág.

El Diario Latino de fecha nueve de los corrientes informa que el teniente coronel - Armando Molina Mena, hasta ese día Ministro de Defensa, ha renunciado de su cargo debido a que adolece de "una seria afección nerviosa que en los últimos días le ha impedido dormir tranquilo". Nosotros no dudamos que personas como Molina Mena tengan dificultades para dormir tranquilos, pero ello no es debido a ninguna enfermedad. Ya nuestra ciudadanía sabe que detrás de esas "renuncias" y "enfermedades" hay otras razones que se ocultan al pueblo.

Hace aproximadamente tres semanas Molina Mena se reunió con varios militares de alto rango y les expuso que era conveniente convocar a una Asamblea Constituyente y que esta eligiera, con los poderes de que está investida, un Presidente de la República por

Pasa a la 4a. Pág.

CONTINUAN CAPTURAS

HONRADOS TRABAJADORES CAEN BAJO LAS GARRAS POLICIAICAS

En todos los países del mundo gobernados por regímenes democráticos, fué celebrado apoteósicamente el Primero de Mayo como fecha consagrada a la clase trabajadora.

Aún en naciones que soportan gobiernos dictatoriales y tiránicos (no por voluntad de los pueblos sino por mandato de las oligarquías), se dió ese día un poco de "amplitud" para que el gremio trabajador celebrara su magna fecha.

Pasa a la 3a. Pág.

TODO PUEBLO SABE ENCONTRAR Y USAR CON EFICACIA EL ARMA PODEROSA DE SU LUCHA: LA UNIDAD

EDITORIAL.....

Viene de la la. Pág.

Estado como el nuestro, representativo de los intereses oligárquicos, "nacionaliza una empresa de propiedad privada, en rigor no está efectuando una verdadera nacionalización, porque está poniendo bajo el control de solamente una parte insignificante de la Nación, bajo el control de la parte más explotadora, de la parte más responsable del atraso y miseria de la mayoría de la Nación, una empresa que antes era controlada por esa misma parte, pero por medios y métodos más directos. Generalmente en tiempo de crisis, la oligarquía explotadora en distintos países, ha recurrido al expediente de traspasar al Estado, controlado por ella misma pero que opera con dineros de toda la Nación, las grandes empresas, con el objeto de no correr riesgos o de poner éstos rápidamente sobre las espaldas del Tesoro Público, al mismo tiempo que tiene la seguridad de retener el control de esas empresas, puesto que tienen en su poder el aparato del Estado. Una "nacionalización" de este tipo no cambia sustancialmente nada y no beneficia a las extensas mayorías nacionales. No es en rigor una verdadera nacionalización.

Otro tipo de "nacionalización".

Ampliada un poco más la representación de distintos sectores oligarcas y capitalistas en la empresa "nacionalizada".

Siempre dentro de este mismo tipo de "nacionalizaciones", se puede señalar otro matiz. Este consiste en que la nacionalización se produce en un momento de crisis económica y no es por ello muy resistida, sino más bien favorecida por la oligarquía, igual que en el caso anterior, pero al mismo tiempo es el resultado de las presiones de otros sectores terratenientes y en general de capitalistas menos poderosos, que habían venido estando al margen de la dirección de importantes empresas como el Banco Central, y sufriendo por ello, los inconvenientes de tener que someterse a la política impuesta a esas instituciones por los intereses cerrados de una élite más poderosa. Como resultado de la conjugación de esas circunstancias se produce entonces una "nacionalización", que amplía un poco la representación de los distintos sectores oligarcas y capitalistas en la empresa "nacionalizada". Este parece ser nuestro caso. En el colmo del control oligárquico de nuestra economía, registrado sólo en nuestro país entre todos los de América, el Banco Central era una Sociedad Anónima controlada por los más encumbrados multimillonarios exportadores de Café, que imponía una política monetaria y crediticia encaminada a favorecer de manera casi exclusiva a esos intereses. Como es natural, los demás sectores capitalistas desplegaban una permanente lucha por compartir el control de esa institución e imponerle una política

más favorable a todos sus intereses. Esa lucha jamás habría tenido el menor éxito sin el desarrollo de la crisis económica en que se despeña el país y que hizo aceptable la nacionalización para los "14 grandes", y, sobre todo, sin el desarrollo de la profunda crisis política que amenaza con poner fin al poder oligárquico que en tal circunstancia precisa de aliados y puntales, al mismo tiempo que del despliegue de la demagogia confucionista.

Resultado de pretendida "nacionalización"

Este es ni más ni menos que el caso de la llamada "nacionalización" del Banco Central. Por medio de esa medida se han producido los resultados siguientes: 1o) Han pasado otros sectores terratenientes y capitalistas a compartir con los "14 grandes" el control de una institución que habían venido dirigiendo éstos en su beneficio exclusivo; 2o) Se ha ampliado la base social del bando que lucha en contra del gran movimiento popular que pugna por una transformación completa del país; y 3o) Se han hechado las bases de una campaña de propaganda demagógica que pretende presentar al presente gobierno de la oligarquía y en general de las clases pudientes, con un gobierno de "reforma social".

Verdadera nacionalización es la que convierte en propiedad del pueblo lo que era de propiedad privada.

Ese es un tipo de nacionalización, que como hemos visto no es estrictamente hablando una nacionalización verdadera. Una verdadera nacionalización es aquella que convierte en propiedad del pueblo lo que antes era propiedad privada, pero para que eso sea así, es **CONDICION INDISPENSABLE QUE EL PUEBLO ESTE EN EL PODER.** Una empresa nacionalizada por un GOBIERNO DEL PUEBLO no admite en su dirección a los oligarcas y a otros grandes capitalistas, como es el caso de la nueva Junta Directiva del Banco Central "nacionalizado", sino que encomienda ésta a los elementos surgidos de las filas del pueblo, que nunca lo han explotado y que por el contrario, han luchado por su liberación.

Hasta que la aplastante mayoría del pueblo dirija el Banco Central u otra institución se podrá hablar de verdadera nacionalización

Nosotros estamos por esta última forma de nacionalización, que es la única verdadera y nos pronunciamos en contra de la otra, que es falsa. La cuestión no reside pues, en saber si el Estado pasa a ser o no propietario de las acciones del Banco Central o de cualquiera otra empresa que se nacionalice. La cuestión vital reside en saber si como resultado de la medida siguen siendo los mismos intereses minoritarios los que dirigen a

Páase a la 4a. Pág.

CONTINUAN CAPTURAS

Viene de la la. Pág.

Capturados honrados dirigentes
de la Confederación General
de Trabajadores Salvadoreños (C.G.T.S.)

En El Salvador no sucedió lo mismo. Des de la víspera y durante la madrugada y resto del día lo, de Mayo, se procedió por orden superior, al encarcelamiento de honrados trabajadores, que dirigían las festividades del día universal del trabajador, entre ellos Carlos Marín y Antonio Fernández, el primero es uno de los dirigentes del Sindicato de Sastres y Secretario de Conflictos de la Confederación General de Trabajadores Salvadoreños (C.G.T.S.), y el segundo miembro del Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de Construcción.

Las detenciones fueron ordenadas única y exclusivamente contra los miembros de la Confederación General de Trabajadores Salvadoreños, que es la organización auténticamente representativa del obrerismo nacional.

Ya antes fue allanado local de la C.G.T.S.

Como prueba de la represión que sufren los trabajadores pertenecientes a esa organización, está el allanamiento de su local y el saqueo de la biblioteca que hicieron las fuerzas policíacas, después del asalto al poder efectuado en enero por el Directorio Cínico Militar.

Como es bien sabido, el movimiento sindical en nuestro medio han pretendido dividirlo desde la farsante "revolución" del cuarenta y ocho.

En el fatídico diciembre de 1948 arribó al poder mediante un cuartelazo a Castañeda Castro, el "revolucionario" Consejo de Gobierno presidido por Osorio.

Ese Consejo dió la Constitución de 1950, que contempla la sindicalización de la clase trabajadora, así como otras medidas de avance en el campo laboral, que para desgracia de los mismos trabajadores, rara vez se cumplen, debido a las intrigas del sector patronal y a la venalidad de los funcionarios encargados de hacer efectiva la ley.

La Confederación General
de Trabajadores Salvadoreños (CGTS)
fiel representativa de nuestra clase obrera

Las cosas marcharon mal como era de esperarse y el partido oficial PRUD durante el período presidencial de Osorio, tomó por consigna integrar una Confederación de Sindicatos de tipo organizativo facista, que maneja desde detrás de bastidores por el Ministro de Trabajo y en cuerpo presente por el perverso Chele Saravia, comenzó la maquiavélica tarea de dividir a la clase obrera, para lo cual enfiló baterías contra la Confederación General de Trabajadores Salvadoreños, que sigue siendo la verdadera y mayoritaria agrupación

representativa del obrerismo nacional.

A la par de hacer demagogia
el Directorio encarcela
dirigentes demócratas de la clase obrera

El presente año con motivo de la celebración del Primero de Mayo, el Directorio Cínico Militar, que tanto "ama" a la clase trabajadora, y que como muestra ha dictado las demagógicas leyes de descanso remunerado al campesino y de rebaja de alquileres, que tan suavemente burlan los ricachones reduciendo personal y recargando trabajo a los que quedan; así como quitando el agua en los mesones para desesperar y correr al inquilino, o cobrándolo al servicio de baño y letrinas. Ese mismo Directorio amante de los obreros, a su manera, ordenó el encarcelamiento de los dirigentes de las festividades del Primero de Mayo.

Qué motivo impulsó al Directorio a cometer este nuevo abuso? Indudablemente, el de creer que en la plaza pública, se le dieran otras tantas verdades por su pésima forma de gobernar.

Creyó el Directorio, que los honestos y valientes trabajadores de la Confederación General (CGTS) entre sus planteamientos en favor de la clase obrera, se referirían a los crasos errores del régimen tiránico que representan; y así abusando una vez más aprovecharon esa fecha tan significativa para el mundo trabajador, soltando la turba de esbirros sobre los humildes y dignos trabajadores.

Facista Confederación General de Sindicatos
(CGS) dirigida por el policía Chele Saravia
si goza de garantías.

La facista Confederación General de Sindicatos que maneja y desorienta al pelele del Chele Saravia, si gozó de plenas garantías de parte del gobierno, efectuando un mitin en horas de la mañana del mencionado día, y para colmo, lanzando un pronunciamiento en que se pide al Directorio que termine el período de Lemus y no convoque a elecciones el presente año.

Las filas de la Confederación General de Trabajadores Salvadoreños, se vieron menguadas de elementos valiosos en su vistoso desfile y mitin de la tarde donde hicieron uso de la palabra improvisados oradores. Estos actos tuvieron el apoyo general del pueblo capitalino que acompañó el desfile y se congregó ante el monumento del parque Libertad, para aplaudir al gremio trabajador salvadoreño.

Sabemos que siguen detenidos los obreros Marín y Fernández, a favor de los cuales han presentado el recurso de exhibición personal sus familiares.

OPINION ESTUDIANTIL protesta enérgicamente por el nuevo atropello a la dignidad humana perpetrado por el Directorio, y denun

EDITORIAL

Viene de la 2a. Pág.

COMO RATAS

Viene de la 1a. Pág.

la institución o si por el contrario son los intereses mayoritarios de la Nación los que le imprimen rumbo. En nuestro país son las masas de obreros agrícolas y pequeños propietarios del campo y las masas de obreros y pequeños industriales y comerciantes de la ciudad los que forman la aplastante mayoría del 90 % de la Nación, y mientras este 90% no esté dirigiendo, por medio de sus representantes, el Banco Central o cualquiera otra institución, no se puede hablar seriamente de nacionalización. Los detalles técnicos no cuentan si no se ha satisfecho esta cuestión básica y determinante y hay que cuidarse de no ser confundido por esos detalles técnicos y la palabrería técnica.

No ha habido nacionalización sino demagogia.

Hay que decir por eso como conclusión, que el BANCO CENTRAL NO HA SIDO NACIONALIZADO y que, como dijo un erador obrero en el mitin último de la AGEUS, "si la Directiva del Banco Central está en manos de representantes del gobierno actual, que es un instrumento de los grandes capitalistas, de representantes de la Cafetalera, que es un instrumento de los grandes capitalistas, de la Asociación Ganadera, que es un instrumento de los grandes capitalistas, y de otras instituciones igualmente instrumentos de grandes capitalistas, aquí no ha habido nacionalización sino demagogia".

La pretendida "nacionalización" del Banco Central nos sujeta más al imperialismo yanqui.

Si además consideramos que el Estado y la economía salvadoreña han estado controlados por los intereses del imperialismo norteamericano cuya creación más reciente es el Directorio Cínico-Militar que tenemos; que todos los sectores que ahora integran la "nueva" Directiva del Banco Central han mantenido siempre una actitud sumisa en lo político y en lo económico hacia el imperialismo; que los asesores técnicos que han recomendado al gobierno la medida de la nacionalización son técnicos norteamericanos o servidores de los intereses imperialistas (como es el caso de Felipe Pazos), entonces habrá que agregar a la conclusión anterior esta otra: LA "NACIONALIZACION" DEL BANCO CENTRAL NO DEBILITA SINO QUE REFUERZA LA SUJECION DE NUESTRA ECONOMIA Y DE NUESTRA POLITICA AL IMPERIALISMO YANQUI. En otras palabras, no nos estamos liberando sino hundiendo más en la opresión imperialista, y por tanto en el hambre y la miseria de nuestro pueblo y en la indignidad colonial.

un período de 6 años. De más está decir que el "elegido" no iba a ser otro más que el señor de marras. Para lograr este propósito —expuso Molina Mena a los oficiales allí reunidos— es necesario que la Fuerza Armada apoye a un partido mayoritario y organizado. Ese Partido escogido les manifestó, es el PRUD. Cuenta ya con organización y al saberse que es el escogido por el Ejército, pronto engrosará sus filas con tanta gente que sólo está esperando el partido "seguro". También es innecesario advertir que ya los "epónimos" representantes del PRUD (Zope Peinado Peña Quezada, Julio Rank Altamirano, Antonio Escobar Fratti, etc.) habían tenido largas pláticas con Molina y habían fraguado el maquiavélico plan que aquí denunciábamos.

El lector podrá comprobar nuestro aserto con la arrogancia que los representantes del PRUD en el Consejo Consultivo Pre-Electoral han venido empleando en las discusiones del mismo, especialmente en lo relativo al tipo de Asamblea que se iba a convocar. De esto quien mejor espectáculo dió fue el sempiterno indigno Rank Altamirano.

En la misma sesión a la cual alude, Molina Mena ofreció que por lo menos seis militares serían constituyentes.

Todo esto llegó a oídos de Julián, Anibal y demás "mandamases" y se presentó como un peligro inminente para sus respectivas ambiciones. Resultado: Molina Mena fue capturado el día ocho en la madrugada y tuvo que "poner su renuncia".

Se aprovechó además la ocasión para darles sus respectivas patadas a otros compin --

Pasa a la 5a. Pág.

No confundirse con cambios y maniobras del imperialismo.

Cosa muy distinta es el que los actuales coroneles mantengan durante mucho tiempo el favor de sus amos yanquis y oligarcas criollos. En el momento en que esos amos consideren que no son lo suficientemente eficientes, o que son lo suficientemente odiados por el pueblo, como para acelerar al movimiento reivindicador, lanzarán por la borda a esos coroneles y alquilarán otros, civiles o militares, lo mismo da, para que desempeñen mejor la misión criminal de oprimir al pueblo, de mantenerlo a raya mientras ellos lo explotan. Según los vientos que soplan un cambio de esos no está muy lejos. Que nadie vaya a confundirse.

Letras al Servicio del Pueblo

LOS ABUELOS Y LOS NIETOS

(Fragmento) por Francisco Gavidia.

Vamos a ver ¿qué dices de los que así te oprimen?
 ¿Qué dices, ciudadano, de los hijos del crimen?
 No ves, no oyes ¡República! que lloran y que gimen
 los hijos de los héroes que giaba Morazán?
 La justicia está muerta. La ley escarnecida.
 La conciencia jadeante, muda, entenebrecida:
 Las costumbres impuras y la patria sin vida:
 Las almas sin virtudes y las bocas sin pan.

El tirano está puesto, semejante a una araña,
 en el centro; domina, traiciona, roba y engaña;
 Su red sólida y firme tiene una urdimbre extraña,
 monstruosa en que las almas se enredan, y él apaña
 Dinero, fé, conciencia; con el bien, con el mal:
 El es justicia y jueces, que los ha sobornado;
 Dice: yo soy la Ley, y yo soy el Estado;
 Soy la Moral, la Historia, porque yo la he comprado;
 El que apalea y mata es grande: yo he matado,
 ¡Salve al becerro de oro! ¡Hosanna al dios puñal!

COMO RATAS

Viene de la 4a. Pág.

ches del Ex-Ministro y que también amenaza -
 ban los intereses de los poderosos. Fueron
 echados el edecán Roberto López Trejo y el
 Jefe de la Aviación, Rovira.

Recordemos que cuando el golpe del 25
 de enero, Molina Mena jugó un papel clave -
 pues era jefe del Cuartel San Carlos, pero -
 que en la "votación" llevada a cabo ese día -
 en el cuartel salió "favorecido" con el ter -
 cer lugar, por lo que no ocupó cargo alguno
 en el Directorio.

Así mismo, nadie desconoce los intere -
 ses mezquinos que la actual tiranía represen -
 ta, los cuales en esencia son los mismos que
 representa el PRUD.

Los enemigos del pueblo como ratas han
 brientas en ambiciosa lucha de rapiña se e -
 lean voraces por hartarse, a cual más, con
 los sagrados dineros de la nación a costa de

la miseria de la ciudadanía y del dolor de
 un pueblo que vive sojuzgado.

Todos los salvadoreños debemos estar
 atentos, profundamente alertas al desarrollo
 de las maniobras que ponen en juego las vi -
 les ambiciones y las corruptas mentes de
 nuestros opresores.

CONTINUAN CAPTURAS

Viene de la 3a. Pág.

cia este abuso ante la conciencia ciudadana
 como propio de un gobierno tiránico y despre -
 ciable, que no cabe dentro de la organiza -
 ción democrática a la que aspiran los pue -
 blos americanos.

PLANA DE REDACCION
 LA DIRECTIVA

Colaboradores
 LOS ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS SALVADOREÑOS



SUCEDERA ESTE
ECLIPSE?



JAMAS LA DEMAGOGIA PODRA MAS QUE LA VERDAD Y LA JUSTA LUCHA DEL PUEBLO

EL PUEBLO RESPONDE: A LA TIRANIA DE LOS OPRESORES, CON LA VALIENTE LUCHA;
A LA IMPUDICIA, CON EL HONOR PATRIOTICO; A LAS CALUMNIAS VENENOSAS, CON LA CRISTALINA
VERDAD DE SUS DERECHOS; A LA DEMAGOGIA DE SUS ENEMIGOS, CON EL JUSTO RECLAMO DE
SUS REIVINDICACIONES; AL INTREQUISMO LACAYUNO DE LA OLIGARQUIA NACIONAL AL IMPERIALISMO,
CON LA FIRME POSICION DE DEFENSA INQUEBRANTABLE DE LA SOBERANIA PATRIA
Y DEL IMPERECEDERO PRINCIPIO DE LIBRE DETERMINACION DE LOS PUEBLOS.